

I _____ (Cardholder) the undersigned request Bank Saderat Iran, branch _____ (Bank) the issue of an A.T.M. card and its related PIN. By my signature herein, I hereby agree and comply with the terms and conditions laid down by the Bank, as amended from time to time, regarding the issue and use of the ATM card.

CONDITIONS OF ISSUE & USE

- The Card shall remain the property of the Bank at all times. It shall be utilized for personal use only and is not transferable. I undertake to return the card promptly and without any objection on demand by the Bank, on closure of my account or on my wish not to use it.
- I agree that I shall hold either a Current, Saving or Gharzolhasaneh account with the Bank and shall maintain the minimum balance of Dh. 500/-
- I agree to have sufficient funds in my account to meet withdrawals. If, for any reason, my account is overdrawn, the Bank is hereby authorized to transfer without giving me prior notice the funds from any other account maintained by me in any branch of the Bank. I also authorize the Bank to debit my account with all money drawn by ATM card and all related expenses incurred by the Bank.
- I accept the maximum limit of daily withdrawals stipulated by the Bank initially and subsequently and the number of daily withdrawals without prior notice to me.
- The Bank is not responsible for any losses incurred by me due to loss, misuse, disclosure of PIN (intentional or accidental) or for any of the following reasons:
 - Leaving behind cash inside the ATM machine or non-completion of transaction due to my action or omission.
 - Non availability of sufficient funds in the account.
 - Suspension of account by court order for other similar reason.
 - Suspension of the card usage due to notice from me to the Bank of its loss or misplacement unless you were notified otherwise in writing at least two days in advance.
 - Presence of insufficient funds in A.T.M.
 - Malfunction of A.T.M. for any reason whatsoever.
- All debits and credits by the Bank regarding the use of the card are conclusive and binding evidence against me as to sums drawn from or deposited into my account through the use of the Card.
- I shall bear the responsibility of depositing sums in the accounts of others and where sums are deposited in to my account by mistake. I agree to refund of same by the Bank.
- In case of any difference between the temporary account statement and sums of debit and credit, I shall have no right against the Bank in the case of a shortfall but shall be responsible to refund any excess.
- I shall notify the Bank in writing immediately if the card is lost or stolen and if necessary, the Bank could report the matter to the police and the judicial authorities, and may provide them with details of banking transactions made by me through the use if A.T.M.
- The Bank may at any time change or amend the terms and conditions for issuing the card and such change becomes effective one week after my notifying by ordinary post to the address mentioned in this application. Such address shall be the proper address for sending all notices, correspondence, statement of account any service of notice relating to judicial proceedings, unless I notify the Bank of any change in writing.
- I hold my self liable for any loss suffered by the Bank because of any error or misinformation given by me to the Bank.
- I undertake that I shall use the card in accordance with the terms and conditions of the Bank and in the event of my improper use, I shall be liable for any loss to the Bank resulting therefrom.
- I agree that if anytime any funds is credited to my account, it could be utilized after 48 hours.
- The courts in the Emirate in which the branch of the Bank at which my account is maintained is situated, shall be competent to deal with any dispute arising in connection with this agreement.

أنا المدعو

(صاحب البطاقة) والموقع بأدناه، أرجو من بنك صادرات ايران فرع _____ تزويدي ببطاقة الصراف الآلي A.T.M (البطاقة) والرقم السري الخاص بي. حيث أؤكد بتوقيعي على هذا الطلب بأنني قد اطلمت على الشروط والأحكام الواردة فيه حول استعمال الصراف الآلي (A.T.M) وأوافق على الإلتزام بها وبأية تعديلات لاحقة قد تطرأ عليها وأن إلتزام كذلك بما يلي.

- إن البطاقة ملك للبنك وقد سلمها لي لإستعمالها من قبلي شخصياً وهي غير قابلة للإنتقال وإلتزام بإعادتها للبنك فوراً بدون دليل عند طلب البنك، أو لدى إغلاق الحساب أو لدى رغبتني في التوقف عن إستعمالها.
- ألتزم بافتتاح حساب جار أو توفير أو القرض الحسن لدى البنك على أن لا يقل رصيده عن ٥٠٠ درهم.
- ألتزم بأن أحتفظ في الحساب طيلة مدة إستعمالي البطاقة برصيد كاف للوفاء بالمسحوبات وأفوض البنك بأن ينقل مبلغاً لتغطية رصيد حسابي من أي حساب آخر لي أو أي مبلغ يعود لي أي كان نوعه ولدى أي فرع من فروع البنك دون إشعاري بذلك، وافوض بأن يخصم من حسابي كافة بالغ التي أسحبها بواسطة بطاقة الصراف الآلي (A.T.M) مضافاً إليها مصاريف قد تترتب على ذلك.
- إن الحد الأعلى للسحب اليومي كما يحدده البنك إبتداءً أو كما يعدله فيما بعد وكذلك عدد المسحوبات اليومية دون إشعار مسبق.
- لا يتحمل البنك المسؤولية الناتجة عن خسارتي النقدية بسبب فقدان البطاقة أو تسليم بطاقتي أو كشف رقمي الشخصي السري للغير (عمداً أو سهواً) وكذلك للأسباب التالية:
 - ترك النقود في الصراف الآلي (A.T.M) وعدم إتمام عمليات الصراف الآلي إذا كان ذلك راجعاً لسبب عائد لي شخصياً.
 - عدم وجود رصيد كاف في الحساب.
 - تجميد الحساب نتيجة أمر قضائي أو أي سبب آخر مماثل.
 - إيقاف العمل بالبطاقة بناء على إخبار سابق مني بفقدانها أو سرقتها، إلا إذا تم إشعاركم خطياً بعكس ذلك قبل يومين.
 - عدم كفاية المبالغ النقدية الموجودة في الصراف الآلي (A.T.M).
 - تعطل جهاز الصراف الآلي عن العمل لأي سبب كان.
- إن قيود البنك هي البيئة القاطعة الملزمة لي بخصوص المبالغ التي يتم سحبها وإيداعها من حسابي بواسطة البطاقة.
- إن تحمل منفرداً نتيجة أي خطأ قد ينشأ عن قيامي بإيداع أي مبلغ نقدي لحساب الغير، وفي حال الإيداع النقدي لحسابي بواسطة الغير بالخطأ أفوض البنك بخصم المبلغ من حسابي.
- في حال وجود فرق بين المبلغ المذكور في الإشعار المؤقت والمبلغ الذي ألتقاه أو المبلغ المودع، فإنه لا يحق لي الإدعاء بأي نقص في المبلغ المسلم إلي مع إستمرار مسؤوليتي عن الزيادة.
- إلتزام بإبلاغ البنك خطياً فور فقدان أو سرقة البطاقة، ويحق للبنك إذا وجد ذلك ضرورياً الإتصال بالجهات الأمنية أو القضائية لإبلاغها ويحق له تزويدهم بتفاصيل العمليات المصرفية التي قامت بها بواسطة الصراف الآلي A.T.M
- يحق للبنك في أي وقت من الأوقات تعديل أو تغيير شروط استعمال البطاقة ويصبح التعديل نافذاً بعد إشعاري به خلال أسبوع بكتاب يرسل بالبريد العادي على عنواني المبين في هذا الطلب. ويعتبر هذا العنوان صالحاً لتوجيه جميع الإشعارات والمراسلات وكشوف الحساب وأية تليفات متعلقة بالإجراءات القضائية مالم يصلكم إشعاراً خطياً بتعديله.
- أؤكد مسؤوليتي تجاه البنك عن أية خسارة قد تلحق به نتيجة عدم صحة أو عدم دقة البيانات التي أظهرتها للبنك.
- ألتزم باستعمال البطاقة حسب شروط البنك وفي حال عدم إستعمالي البطاقة بطريقة غير سليمة أكون مسؤولاً عن أية خسارة قد تلحق بالبنك.
- إنني أوافق، في حال إدخال أي مبلغ إلى حسابي وفي أي وقت كان، على إستعماله بعد ٤٨ ساعة.
- تختص محاكم الإمارة التي يقع فيها فروع البنك الموجود فيه حسابي للنظر في أي نزاع قد ينشأ عن تطبيق مفاد هذا العقد.